

242271-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Firefighting services – Durchführung von Lehrgängen "Brandbekämpfung Flüssigerdgases (LNG)" für Einsatzkräfte der Feuerwehren in der Maritimen Notfallvorsorge
OJ S 69/2026 09/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe-Nordsee

R-phost: wsa-elbe-nordsee@wsv.bund.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Durchführung von Lehrgängen "Brandbekämpfung Flüssigerdgases (LNG)" für Einsatzkräfte der Feuerwehren in der Maritimen Notfallvorsorge

Cur síos: Im Rahmen der Aufgaben des Havariekommandos werden Einheiten (MIRG) der Berufsfeuerwehren zur Brandbekämpfung, Verletztenversorgung und technischen Hilfeleistung auf Schiffen eingesetzt. Um für diese Aufgaben ausgebildet zu werden, sollen die Einsatz- bzw. Teamleiter der MIRG-Einheiten (First Response/FR und Fire Fighting/FiFi) eine Schulung im Umgang mit Flüssigerdgas (LNG) und damit verbundenen Gefahren – insbesondere Brandgefahren - erhalten. Laufzeit: 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2026 bis 2027) für 45 Teilnehmer plus Verlängerungsoption: weitere 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2028 bis 2029) für mind. 46 Teilnehmer.

Aitheantóir an nós imeachta: 3ce41d49-fe0f-4ae7-b450-90ecf9700b9f

Aitheantóir inmheánach: 2026 803 011

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 75251100 Firefighting services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Eolas breise: Standort des Auftragnehmers zur Erfüllung der Leistung

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es finden die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB Anwendung. Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 133_333b oder eine EEE durch die/den Bieter, wenn diese/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied auszufüllen und mit dem Angebot einzureichen. Im Falle der Eignungsleihe sind die Angaben zusätzlich von den Unterauftragunternehmen für die jeweilige Eignungsleihe gesondert mit dem Angebot auszufüllen und einzureichen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: LNG Brandbekämpfungslehrgänge für Feuerwehr-Einsatzkräfte in der Maritimen Notfallvorsorge

Cur síos: Im Rahmen der Aufgaben des Havariekommandos werden Einheiten (MIRG) der Berufsfeuerwehren zur Brandbekämpfung, Verletztenversorgung und technischen Hilfeleistung auf Schiffen eingesetzt. Um für diese Aufgaben ausgebildet zu werden, sollen die Einsatz- bzw. Teamleiter der MIRG-Einheiten (First Response/FR und Fire Fighting/FiFi) eine Schulung im Umgang mit Flüssigerdgas (LNG) und damit verbundenen Gefahren – insbesondere Brandgefahren - erhalten. Laufzeit: 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2026 bis 2027) für 45 Teilnehmer plus Verlängerungsoption: weitere 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2028 bis 2029) für mind. 46 Teilnehmer.

Aitheantóir inmheánach: 2026 803 011

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 75251100 Firefighting services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Eine weitere Beauftragung ist möglich: - hier Verlängerungsoption: weitere 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2028 bis 2029) für mind. 46 Teilnehmer -

5.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Eolas breise: Im Sinne der Rechnungslegung: Cuxhaven Im Sinne der Leistungserbringung /des Leistungsortes: Ort der Schulung (Standort des Auftragnehmers zur Erfüllung der Leistung)

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintragung nach § 44 Absatz 1 VgV in das Berufs-/Handelsregister des Unternehmens- oder Wohnsitzes. Wenn nach dem Recht des Herkunftsstaates des Bewerbers/Bieters für die Ausübung der ausgeschriebenen Tätigkeit eine Zulassung (Erlaubnis, Genehmigung, Konzession oder Eintragung in einem Register) erforderlich ist, ist dies mit dem Angebot mitzuteilen und der entsprechende Nachweis mitzuführen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis gem. § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV von der Ausführung von drei Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Anzahl der Referenzen ist nicht beschränkt. Ein Bieter, der nicht mindestens DREI Referenzen zu vergleichbaren Leistungen je Tätigkeitsfeld benennt wird ausgeschlossen. Auf Verlangen ist zu den o.g. Eigenerklärungen jeweils eine schriftliche Referenz vorzulegen. Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: Projekt (Bezeichnung der Maßnahme) Name des Unternehmens welches die Referenz vorlegt Auftraggeber (beauftragende Stelle – Fachbereich) Leistungszeitraum Auftragswert (netto) Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung von mindestens 1.500.000 € für Personen- und von mindestens 1.500.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Der Nachweis ist mit der Einreichung der Angebotsunterlagen vorzulegen. Ohne Nachweis zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweise nach § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV über die Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens. Ohne die Vorlage der oben genannten Nachweise zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=851644>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=851644>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 12/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen. Zusätzliche Informationen: Es können fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachgefordert werden. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Die Unterlagen sind nach Aufforderung innerhalb von 6 KT einzureichen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gem. §§ 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe-Nordsee

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe-Nordsee

Uimhir chlárúcháin: 991-00541-80

Seoladh poist: Moorweidenstraße 14

Baile: Hamburg

Cód poist: 20148

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: wsa-elbe-nordsee@wsv.bund.de

Teil.: +49 228 70913001

Facs: +49 228 70913094

Seoladh idirlín: <http://www.wsa-elbe-nordsee.wsv.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Uimhir chlárúcháin: t:022894990

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: dc02b991-95d3-48bf-9c10-cd144502ea81 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/04/2026 10:05:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 242271-2026

Uimhir eagráin IO S: 69/2026

Dáta foilsithe: 09/04/2026